

ת"א 47612-03-13

בבית המשפט המחוזי
נצרת

בעניין שבין :

- 1. אקו"ם, אגודת קומפוזיטורים, מחברים ומו"לים למוסיקה בישראל בע"מ
- 2. Societe des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique

שתיהן ע"י ב"כ עו"ד נמיר קאסם-חוסין
 ת.ד. 632 כרמיאל 21616
 נייד: 0545-214500
 טלפקס: 04-9905082

התובעות

- נ ג ז -

יוסף אניס עסאקלה

ע"י ב"כ עו"ד יוסף קייסר
 ת.ד. 4211, כפר מג'אר 20128
 נייד: 052-3840696
 טלפקס: 04-6783797

הנתבע

הודעה על הסכם פשרה

הצדדים מתכבדים להודיע לבית המשפט הנכבד כי הגיעו לכלל פשרה בתיק שפרטיו בכותרת כאמור להלן.

בית המשפט הנכבד מתבקש, בהסכמת הצדדים, ליתן להסכם זה תוקף של פסק דין.

ואלו פרטי הפשרה:

- הואיל והתובעות בעלות זכות היוצרים ביצירות שזכויות היוצרים בהן הועברו לבעלותן ע"י חבריהן; והן אף מוסמכות לאכוף זכויות ביצירות של יוצרים בחו"ל, החברים באגודות מסוגן, שענין כרתו הסכמים הדדיים לאכיפתן (להלן: "היצירות המוגנות");
- והואיל ועפ"י דין אין להשתמש או להרשות שימוש ביצירות מוגנות, בלא קבלת הרשאה לכך מבעל זכות היוצרים ו/או נציגו;
- הואיל והתובעות הגישו נגד הנתבע, בבית משפט מחוזי נצרת, תובענה שקיבלה את המספור ת.א. 47612-03-13 (להלן: "התביעה"), בגין שימוש ביצירות מוגנות על-ידי שיווק תקליטורי מוזיקה בחנות שבבעלותו וניהולו;
- והואיל והתברר לתובעות שהנתבע מעוניין בקבלת רשיון המתיר לו שימוש בפרטואר החברות המוזיקלי בתמורה לתשלום תמלוגים;
- והואיל והצדדים מעוניינים ליישב את הסכסוכים ביניהם תוך הסדרת רישוי שימוש ביצירות המוגנות על-ידי הנתבעים.

אי לכך הותנה, הוסכם והוצהר בין הצדדים כדלקמן :

1. המבוא להסכם זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.
2. כותרות סעיפי הסכם זה הינן לשם נוחיות בלבד, הן אינן מהוות חלק מהסכם זה ואינן כלי עזר לפרשנותו.
3. הצדדים מצהירים ומאשרים כי האמור בהסכם זה משקף את כל שהוסכם והותנה ביניהם במלואו וכי הצדדים לא יהיו קשורים בכל הבטחות, פרסומים, הצהרות, מצגים, השפעות והתחייבויות בעיף ואו בכתב, שאינן נכללות בהסכם זה ואשר נעשו, אם כלל, לפני מועד חתימתו.
4. כל שינוי וכל הסכם, הגנה, מצג, ויתור וארכה יעשו מראש ובכתב.

סילוק התביעה - חובות העבר :

5. הנתבע מסכים כי צו המניעה הזמני יהפוך לקבוע וכפועל יוצא, ישמיד את כלל הדיסקים המוחזקים בידו ושלא שולם בעדם תמלוגים לתובעות.
- למען הסר ספק ולבקשת הנתבע יובהר כי, הדיסקים שיוצרו בידי חברת לייזר יוצרו ללא הסדרת רשיון מטעם התובעות.
6. לכיסוי הוצאות התובעות, ישלם הנתבע לתובעות סך של 5,000 ש"ח.
- התשלום הנקוב בסעיף זה, ישולם לתובעות בשני תשלומים כדלקמן :
 - א. סך של 2,500 ש"ח עד לא יאוחר מיום 01.06.2013.
 - ב. סך של 2,500 ש"ח עד לא יאוחר מיום 01.07.2013.
7. התובעות מוותרות על תביעתן לקבלת פיצוי סטטוטורי.

רשיון שימוש לעתיד :

8. ככל ורצון הנתבע לעשות שימוש עתידי ביצירות המוגנות, ירכוש הנתבע רשיון שימוש בתמורה לתשלום דמי רשיון ואו תמלוגים על-פי מחירון התובעות.
9. לחילופין, הנתבע יוכל לעשות שימוש ביצירות המוגנות המוטבעות בדיסקים שהיצרן שילם עבורם לתובעות תמלוגים.
10. למען הסר ספק, במועד החתימה על הסכם זה חברת ניו-סאונד וזיין בע"מ, ת.פ. 513950857, מהזיקה ברשיון ייצור מטעם התובעות. ככל והנתבע ירכוש תקליטורים מחברה זו, הוא יהיה פטור מחובת תשלום נוספת לתובעות.
- מובחר כי, מחובת הנתבע לברר, מעת לעת, כי הרשיון הנייל בתוקף.

שונות :

11. הנתבעים קובעים בזאת כתובותיהם בכתובת בא כוחם כמצוין בכותרת ההסכם.

הודעות לנתבעים יימסרו לכתובת ב"כ ואשר תיחשב גם כתובת למסירת כתבי בי-דין. כל הודעה ואו מסירה ואו התכתבות יהיו בכתב ויימסרו במסירה ידנית ואו בפקסימיליה ואו ישלחו בדואר רשום. הודעה שתימסר ידנית תחשב כאילו הגיעה לתעודתה במועד מסירתה, הודעה שתשלח בפקס תחשב כאילו הגיעה לתעודתה במועד משלוחה והודעה שתשלח בדואר רשום תחשב כאילו הגיעה לתעודתה שבעים ושתיים (72) שעות מעת משלוחה.

ולראיה באנו הצדדים על החתום:



יוסף קייסר, עו"ד
ב"כ הנתבע

נמיר חוסיין, עו"ד
מ.ר. 34504

נמיר קאסם - חוסיין, עו"ד
ב"כ התובעות